

ДОГОВІР № 5RCA21-3417
про надання стипендії (гранту)

Київ

« 30 » червня 2023 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконувача обов'язків Виконавчого директора Пасічник Олени Іванівни, яка діє на підставі наказу Українського культурного фонду від 19.06.2023 № 113 к/тр та Положення про Фонд, з однієї сторони, та Ольховська Олена Михайлівна (далі – Стипендіат), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про надання стипендії (гранту) (далі - Договір) про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Стипендіату в рамках програми «Відновлення культурно-мистецької діяльності», ЛОТу 2 , «Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності» на умовах, визначених цим Договором, стипендію для реалізації проєкту Дзен по-українськи (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Стипендіат реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Стипендіат реалізує Проєкт до 31 жовтня 2023 року включно з періодом підготовки та надання Фонду фінального звіту відповідно до пункту 2 цього Розділу
2. Для підтвердження реалізації Проєкту Стипендіат надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з оригіналами документів, що підтверджують оплату понесених витрат.
3. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акту про виконання Проєкту.

III. СУМА СТИПЕНДІЇ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума Стипендії становить 50 069 грн 56 коп. (п'ятдесят тисяч шістдесят дев'ять гривень 56 копійок), у тому числі податок на доходи фізичних осіб 18% у сумі 9 012 грн 52 коп. (дев'ять тисяч дванадцять гривень 52 копійки) та військовий збір 1,5 % у сумі 751 грн 04 коп. (сімсот п'ятдесят одна гривень 04 копійки).
2. Сума стипендії до виплати становить 40 306 грн 00 коп. (сорок тисяч триста шість гривень 00 копійок).
3. Фонд надає суму Стипендії траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти стипендії протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання стипендії. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.
5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Стипендіата.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Стипендіат має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Стипендіат зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту;

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми стипендії, та повернути Фонду невикористану частину суми Стипендії;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами, охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неорфашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святих, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру;

7) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Стипендіата будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Стипендіата та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Стипендіата використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі, але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Стипендіатом Фонду, та щодо яких Стипендіатом не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Стипендіату;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, гравильність, обґрунтованість та цільове використання стипендії.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Стипендіатом збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Стипендіатом своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Стипендіат не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Стипендіату, якщо інше не визначено Стипендіатом або чинним законодавством.
2. Стипендіат гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Стипендіат використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Стипендіата, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, який є додатком 2 до цього Договору.
2. Сторони домовились, що неприпустимими витратами є такі:
витрати на придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;
витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, метою яких є отримання прибутку;
витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже
або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);
витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;
витрати на придбання обладнання, інструментів, інвентаря та інших основних засобів;
витрати на проїзд у таксі;
витрати на виготовлення закордонного паспорту;
втрати, в результаті курсових різниць;
витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);
інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. ФІНАНСОВИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Стипендіат веде належний фінансовий облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Стипендіат зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини Стипендії не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Стипендіат зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2023 року. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
3. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами.
4. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
5. Стипендіат вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).
6. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Стипендіат зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
7. Фонд та Стипендіат зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
8. Стипендіат погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».
9. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – форма змістового звіту про виконання Проекту;

додаток 4 – форма звіту про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Стипендіат

Ольховська Олена Михайлівна

Паспорт:

Місце реєстрації: 51202, Україна, м. Харків,

Поштова адреса: 51202, Україна, м. Харків,

Одержувач: Ольховська Олена Михайлівна

Р/р:

Банк одержувача: АТ КБ «ПРИВАТБАНК», КИЇВ,
УКРАЇНА

МФО: 305299

Призначення платежу: Поповнення рахунку
Ольховська Олена Михайлівна

Тел.:

В.о. Виконавчого директора



М.П. О.І. Пасічник





Б.П. С.М. Ольховська

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання стипендії № 5RCA21-34177

від «30» червня 2023 р.

Сезон: Грантовий сезон 2023

Програма: Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот: ЛОТ 2. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 5RCA21-34177

Назва проекту: Дзен по-українськи

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот

ЛОТ 2. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

Дзен по-українськи

Назва проєкту англійською мовою

Zen in Ukrainian

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Харків

Початок проєкту

2023-06

Сашко

Пьрковська О.М.

Тривалість проекту в місяцях

5

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

Підтримка відновлення індивідуальної культурно-мистецької діяльності та креативних індустрій на всій території України.

Підтримка митців, які створюють мистецький продукт з широкою культурно-просвітницькою складовою з сучасної тематики війни з російською федерацією та меморіалізації героїчної боротьби українського народу.

Підтримка культурних діячів та митців, які сприяють зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російського агресора.

Формат проекту

наживо та онлайн

Пріоритетний сектор

літературна справа

Основний продукт

культурно-мистецький продукт

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2023-10-31

Загальна інформація про стипендію

Коротка інформація про проект

«Дзен по-українськи» — збірка художніх репортажів про українців та Україну після подій 24 лютого, створена з метою фіксації визначних та буденних подій воєнного часу, відтворення сили духу українського народу. Про нашу націю, її незламність, єдність, рішучість, в та жагу до перемоги. Про дітей і дорослих, про воїнів і волонтерів, про кожного — як ми навчилися жити, а не виживати в умовах російського вторгнення. І як ми щодня наближаємо перемогу. Кожен на своєму фронті заради спільної мети! В рамках проекту передбачається доопрацювання авторського рукопису, створення ілюстрацій до нього, верстка та друк 20 примірників видання. Презентація книги на локаціях пунктів незламності у Харківському метро.

Коротка інформація про проект англійською мовою

"Ukrainian Zen" is a collection of artistic reports about Ukrainians and Ukraine

Сольф Олександр Д.М.

after the events of February 24, created with the aim of recording significant and everyday events of wartime, reproducing the spirit of the Ukrainian people. About our nation, its indomitability, unity, determination, and thirst for victory. About children and adults, about soldiers and volunteers, about everyone - how we learned to live and not survive in the conditions of the Russian invasion. And how we are getting closer to victory every day. Everyone is on their own front for a common goal! The project includes finalizing the author's manuscript, creating illustrations for it, layout and printing of 20 copies of the publication. Presentation of the book at the locations of invincibility points in the Kharkiv metro.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
40306

Загальний бюджет проекту
40306

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?
Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?
Так

Інформація про стипендіата

Прізвище, ім'я та по-батькові
Ольховська Олена Михайлівна

Прізвище, ім'я англійською
Olkhovska Olena Mykhailivna

Громадянство
українка

Рік народження

Ольховська О.М.

Стать
Жіноча

Контактний телефон

Додатковий номер телефону

Електронна пошта

Код ІПН

Коротке професійне CV із акцентом на останні 3-5 років фахової діяльності
З 2017 р – по цей час працюю провідною редакторкою на пряму інклюзивної та розвивальної літератури та ігор у видавничій групі «Кенгуру», що у складі ТОВ вид-ва «Ранок». Є авторкою та укладачкою понад 100 дитячих книжок, розвивальних ігор, видань для дозвілля. Зокрема таких, що покликані допомагати дітям з особливими освітніми потребами.

У 2021 році конкурсна робота «Від себе не втечеш» посіла друге місце й потрапила до збірки «Terra Інклюзія», що включає оповідання володарів спецвідзнаки конкурсу «Коронація слова».

Учасниця численних творчих та культурно-соціальних проєктів, книжкових форумів: «Львівський форум видавців BookForum», «Книжковий арсенал» — кілька років поспіль, Всесвітня виставка іграшок у Нюрнберзі Spielwarenmesse (2019).

Адреса реєстрації (прописки) стипендіата
61202, м.Харків,

Адреса фактичного проживання стипендіата (адреса для листування)
61202, м.Харків,

Область стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)
Харківська

Тип населеного пункту
Місто

Назва населеного пункту стипендіата (відповідно до фактичної адреси)

Солом Альховська С.М.

проживання)
Харків

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах
<https://www.instagram.com/el.oledu.ua/>

Чи притягалися ви коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи маєте ви судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вас на момент подання заявки?
Ні

Чи брали участь у проектах, реалізованих за підтримки УКФ раніше ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер, назви проєкту, конкурсної програми та опишіть свою роль в проєкті.
Ні

Якщо ви брали участь у проектах за підтримки УКФ, надайте посилання на такі проєкти.

Чи отримували ви раніше стипендію від УКФ, ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер.
Ні

Якщо ви брали участь у інших стипендіальних програмах протягом останніх трьох років, опишіть яких та яких результатів досягнуто?

Актуальність діяльності та спроможність в умовах воєнного стану та після перемоги

Опишіть актуальність вашої діяльності, яку ви будете здійснювати в рамках стипендіальної програми. Зокрема, вплив на неї війни російської федерації проти України.

В рамках стипендіальної програми я планую створити та презентувати видання, що складатиметься з невеликих репортажів, замальовок,

Евген Олександровський

розповідей про українців та Україну з моменту початку повномасштабного російського вторгнення.

Головна мета проєкту – відобразити й показати кожному силу духу української нації, її незламність, героїзм, рішучість, єдність, взаємодопомогу і підтримку; вміння у критичних ситуаціях не завмирати, а діяти: почуття гумору, що особливо проявляється у важкі часи; оптимізм та неабияку віру, жагу до перемоги. Правда на нашій стороні і про це знає кожен українець.

Робота над рукописом вже ведеться. Також я власноруч створюватиму ілюстрації до видання у техніці акварельного живопису.

Ідея створення такого видання цілком пов'язана із повномасштабним вторгненням росії, через яке багато українців втратили роботу. Деякі (у їх числі і я) працюють, але не у тих масштабах, які були раніше, і дохід відповідно менший. Видавництва не можуть собі дозволити друкуватися у тих масштабах, що були до війни (особливо якщо узяти сплески продажів буквально рік тому завдяки є-підтримці). Але література, яка сприяє формуванню української самосвідомості й ідентичності так само як література, що документалізує події, починаючи з 24 лютого 2022 року, зараз вкрай необхідна!

Українці виявилися дуже сильною нацією (деякі і самі від себе такого не очікували). Ми не здаємося, ми радше задонатимо на ЗСУ, ніж купимо собі нові чоботи. Ми плетемо сітки, волонтеримо, допомагаємо хто чим може – кожен на своєму фронті!

І я бачу свій фронт у створенні сильного мотиваційного українського видання, що допоможе закріпити наш дух, силу, віру й жагу до Перемоги!

Чи передбачає в подальшому ваша діяльність, здійснена в рамках стипендіального проєкту, промоцію за кордоном? Якщо так, то надайте розгорнуту відповідь.

Так. Так, після створення книжки планується знайти українських видавців/агентів, які мають досвід промоції книжок за кордоном. Адже це видання зможе показати світові особливості українського менталітету, познайомить кожного читача із жахливими подіями, які переживає наш народ та його незламним сильним духом!

Підписавши контакт з українським видавництвом, ми зможемо разом представити цей проєкт на міжнародних виставках (Франкфурт, Брюссель, Прага тощо).

Ольга Олександрівна Олександрівна

Опис діяльності та її мотивація (стипендії)

У вигляді календарного плану опишіть вашу діяльність в рамках стипендіальної програми (просимо обов'язково зазначити: графік подій або вашої індивідуальні активності, їх місце та час, основних учасників/спікерів/тему/напрямок тощо і формат вашої участі).

Проект заплановано реалізувати у період з червня по жовтень 2023 року.

Червень-серпень – написання рукопису та ілюстрування книги. Це буде видання формату А4 на 96 сторінок. Домовленості щодо презентацій та майстер-класів.

Вересень – верстка та додрукарська підготовка видання. Підготовка до презентації та майстер-класу. Створення та розповсюдження прес-релізу тощо. Дизайн промо-матеріалів.

Жовтень – друк книги та промо-матеріалів. Проведення презентації з майстер-класом, звітність.

Презентацію буде проведено у жовтні у одному з пунктів незламності у харківському метро. Проводитиму її я, також запрошу почесних гостей – наших воїнів, волонтерів історії яких надихають!

Яка мотивація вашої участі/діяльності з огляду на ваш попередній професійний досвід?

Це досить серйозне видання, яке вимагатиме кропіткої праці. Це виклик, подолавши який я зможу зробити дуже великий крок у професійному зростанні як сучасної авторки.

З самого початку війни я записую власні рефлексії на події, що відбуваються. І мені дійсно є що сказати. Крім того, маючи досвід роботи у редакції, я добре розумію як зробити повноцінний макет книги і надрукувати її.

Ваші професійні очікування від участі/реалізації запланованої вами діяльності?

Найвище очікування – створити дійсно сильне видання, яке розкриє світові Україну й українців, покаже нашу жагу до Перемоги й до життя. Покаже нашу волю, нашу мужність, незламність, розум, гумор. Видання, про яке кожен українець скаже – «це про мене». Видання, читаючи яке наші діти будуть пишатися бути українцями.

Сольф Ольховська О.М.

Який вплив на вашу подальшу роботу матимуть досвід та результати участі/ запланованої діяльності в рамках стипендіальної програми?

Досвід створення книги а також проведення її презентації дозволить зробити наступний крок у професійному зростанні, вийти на міжнародний рівень, знаходити й реалізовувати значущі для сьогодення проекти.

Чим зумовлений ваш професійний інтерес до обраної стипендіальної діяльності? (Будь ласка, обов'язково зазначте ваш попередній досвід у даному напрямі).

З дитинства я вигадую різні віршики й історії, цікаві головоломки.

З 2012 року почала працювати копірайтером.

З 2017 року я працюю у видавничій сфері.

За цей час друком вийшло багато видань для діточок. Це серії «Книжка з віконцями», «Енциклопедія у запитаннях та відповідях», «Моя перша енциклопедія», «Мої перші прописи», «Файна розмальовка» та ін. також – робочі зошити до інтегрованого курсу за підруч. «Я досліджую світ» для учнів 1-4 класів, навчальні матеріали.

Напевно перевага дитячих видань пов'язана із тим, що я їх писала перш за все для донечки. Але й більш доросла тематика також мені цікава.

У 2021 році конкурсна робота «Від себе не втечеш» посіла друге місце й потрапила до збірки «Terra Інклюзія», що включає оповідання володарів спецвідзнаки конкурсу «Коронація слова».

Мені дуже болить те, що відбувається нині в Україні і водночас мене переповнює гордість і любов до всього українського. Я хочу написати і намалювати історію нашого сьогодення через призму власного бачення. І хочу щоб її побачили й почули у світі.

Мета, цілі, завдання, результати та ризики (стипендії)

Основна мета Проєкту

Головна мета проєкту – створити й презентувати видання, що зможе відобразити й показати кожному силу духу української нації, її незламність, героїзм, рішучість, єдність, взаємодопомогу і підтримку; вміння у критичних ситуаціях не завмирати, а діяти; почуття гумору, що особливо проявляється у важкі часи; оптимізм та неабияку віру, жагу до перемоги.

Цілі проєкту

Євдокія Олександрівна О.М.

Ціль

Створити й надрукувати видання

Завдання

Написати рукопис, зробити розкадровку, намалювати ілюстрації, зверстати макет й підготувати його до друку, зробити обкладинку; надрукувати.

Результат 1

Готовий рукопис, створений оригінал-макет

Результат 2

Надрукована книга

Індикатори досягнення результатів

Книга "Дзен по-українськи" (очікувана кількість сторінок книги - 96 сторінок) надрукована і готова до презентації

Ціль

Провести презентацію з майстер-класом

Завдання

Підготуватися до презентації, зробити план, розробити майстер-клас, закупити все необхідне, створити й надрукувати промо-матеріали, домовитись про проведення, анонсувати, зробити промоцію.

Результат 1

Здійснена підготовка до проведення презентації.

Результат 2

Домовленість з метро, дозвіл на проведення презентації.
Поінформованість про подію широкого загалу.

Індикатори досягнення результатів

Презентація проведена офлайн (запланована мінімальна кількість учасників - 30 чол.) та онлайн трансляція (заплановано щонайменше 100 глядачів), відгуки аудиторії, рефлексії та ін.

Як ви плануєте поінформувати потенційно зацікавлених осіб про результати або поділитися з ними набутим досвідом?

Реалізація проєкту висвітлюватиметься у соцмережах. Декілька примірників

Солома Олександр О.М.

видання буде подаровано потенційно зацікавленим особам - представникам видавництв, бібліотек, волонтерських організацій, міської ради тощо.

Окремо будуть написані листи з пропозиціями співпраці до видавництв. Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проекту буде розміщено логотип УКФ

Чи передбачений спосіб фіксації набутого досвіду для його подальшого розповсюдження різними каналами комунікації?

Результатом набутого досвіду є видання, промоція якого буде наступним етапом даного проекту. Можливо буде створена електронна книга, аудіокнига, читання на ютуб-каналі.

Відеозапис презентації буде доступним для широкого загалу.

Зазначте короткострокові та довгострокові результати проекту відповідно до описаних вище завдань.

Короткострокові результати - створення і друк книги, проведення презентації.

Довгострокові результати - видання книги великими накладками, вихід на міжнародний рівень.

Опишіть ймовірні ризики, що можуть вплинути на реалізацію вашого плану в рамках стипендіальної програми, та ваші дії щодо мінімізації цих ризиків

Може не вистачити часу на створення рукопису та макету через перебої електропостачання. У зв'язку із цим у кошторис включені павербанк для ноутбука та лампи. Крім того обрана акварельна техніка створення ілюстрацій.

Можна всього очікувати від неблагонадійного сусіда. Знаходячись у Харкові, проводити масові заходи краще у найбільш безпечних місцях. Тому для презентації видання обрано саме метро.

Під час проведення активностей проекту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні).

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про

Соловй Ольга Іванівна

захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проєктної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Так

Ольговська О.М.

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Ольховська О.М.

Ольховська

Грантоотримувач:

Ольховська О.М.

Документ було автоматично згенеровано у СУТ УКФ

Ольховська

КОШТОРИС ПРОЕКТУ

Прізвище, ім'я та по-батькові Заявника:
Назва проекту:
Період реалізації проекту:

Ольховська Олена Михайлівна
Дзен по-українськи
Червень 2023-31.10.2023

Розділ: Стаття:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок стипендії (гранту) УКО			Приймки
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	
1	2	3	4	5	6	7	8
Розділ:	I	Надходження:					
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			40 306,00	
Всього по розділу I "Надходження":						40 306,00	
Розділ:	II	Витрати:					
Стаття:	1	Вартість проїзду (вказати маршрут)	шт	-	0,00	9,00	
Стаття:	2	Вартість проживання (вказати місце проживання)	доба	-	0,00	9,00	
Стаття:	3	Вартість витратних матеріалів (вказати найменування)	шт			9,00	
Стаття:	3.1	Папір акварельний 200 аркушів (продається по 10 арк)	шт	20,00	450,00	9 000,00	Для створення ілюстрацій до видання а також для проведення майстер-класу під час презентації книги
Стаття:	3.2	Набір акварельних фарб "Білі ночі"	шт	2,00	650,00	1 300,00	Для створення ілюстрацій до видання а також для проведення майстер-класу під час презентації книги
Стаття:	3.3	Жорсткий диск	шт	1,00	5 000,00	5 000,00	Для збереження електронних файлів
Стаття:	3.4	Канцтовари (пензлики, олівці та ін.)	шт	1,00	1 000,00	1 000,00	Комплект витратних матеріалів для створення замальовок, плану, ілюстрацій до видання а також для проведення презентації книги
Стаття:	4	Вартість обладнання, інструментів, інвентаря, які не є основними засобами (вказати найменування)	шт			9,00	
Стаття:	4.1	Оренда фліпчарта з комплектом витратних матеріалів (маркери, губка, магніти)	шт	1,00	500,00	500,00	Для презентації книги
Стаття:	5	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів (Сканування та обробка ілюстрацій до книги)	послуга	96,00	100,00	9 600,00	Для створення оригінал-макету книги
Стаття:	6	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів (вказати найменування)	послуга			9,00	
Стаття:	6.1	Цифровий друк книги	послуга	20,00	600,00	12 000,00	Для презентації та промоції заплановано цифровий друк 20 шт Формат книги: А4 205х290мм Кількість кольорових сторінок: 96 Папір сторінок: Крейдований 130 г/м² Папір титла: Тверда Матеріал обкладинки: Крейдований 115 г/м² Ламінація обкладинки: Матова Друк на формазах: Обидва друковані Видавничий пакет: Номер ISBN
Стаття:	6.2	Друк промо-матеріалів - листівок, закладних, календарів	послуга	100,00	9,06	906,00	Для презентації: листівки - А6, двосторонні - 406 грн за 100 шт, закладні - 256 грн/100 шт, календарі - 250 грн/100 шт
Стаття:	7	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів (логістика, послуги з доставки товарів, транспортні послуги)	послуга	1,00	1 000,00	1 000,00	Плата за використання перевізників, кур'єрам тощо
Всього по розділу II "Витрати":						40 306,00	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ						0,00	

(підпис)

(Підписати та ініціалі)